



PRODUCTS & SERVICES	CHARGES	الرسوم	المنتجات والخدمات
Account Balance			رصيد الحساب
Minimum Average Balance required per month	AED 25,000/-	25.000/- درهم	الحد الأدنى متوسط المطلوب للرصيد الشهري
Fall below fee	AED 200/- per month	200/- درهم عن كل شهر	رسوم عدم وصول الحد الأدنى
Minimum Amount of Time Deposit	AED 25,000/-	25.000/- درهم	الحد الأدنى لمبلغ الوديعة لأجل
Account Services			خدمات الحساب
Account Maintenance Charges	AED 10/- per month, levied semi-annually	10/- درهم عن كل شهر، شبه سنوي	رسوم صيانة الحساب
Account Handling Charges:			رسوم التعامل مع الحساب:
» Up to 10 transactions per month	AED 5/- per transaction	5/- درهم عن كل معاملة	» ما يصل إلى عدد 10 معاملات في الشهر
» More than 10 transactions per month	AED 20/- per transaction	20/- درهم عن كل معاملة	» ما يزيد عن عدد 10 معاملات في الشهر
Dormant Account Reactivation Fee	AED 250/-	250/- درهم	رسوم تنشيط حساب خامل
Relationship Closures Fees	AED 200/-	200/- درهم	رسوم إنهاء علقة
Web Banking (HBZweb) Subscription	AED 95/- per month	95/- درهم عن كل شهر	خدمات إنترنت مصرفية شهرية (HBZweb) الاشتراك
Foreign currency cash deposit and withdrawal	1% of amount	%1 من المبلغ	الإيداع والسحب النقدي بالعملة الأجنبية
Cash withdrawal without cheque leaf at teller counter	AED 25/-	25/- درهم	السحب النقدي بدون دفتر شيكات في كاونتر الصراف
HBZ Mobile App	Free	مجاناً	تطبيقات موبايل إتش بز
Statements & Certificates			إفادات وشهادات
Bank eStatement	Free	مجاناً	رسومكشف حساب الإلكتروني
Paper-based Bank Statement (Duplicate or Physical)	AED 50/- per month	50/- درهم عن كل شهر	كشفوف الحسابات البنكية (صورة أو أصل)
Liability/No-Liability/Clearance Letter	AED 250/-	250/- درهم	مدينونية/عدم مدينونية/خطاب خلو طرف
Balance / Audit Confirmation	AED 500/-	500/- درهم	تأكيد الرصيد / تأكيد التدقيق
Any Other Statement/Certificates	AED 250/-	250/- درهم	آية إفادات / شهادات أخرى
Trade License Non-submission fee (after 30 days of expiry up to 90 days)	AED 150/- per month	150/- درهم عن كل شهر	رسوم عدم تقديم الرخصة التجارية (بعد 30 يوم من إنتهاء الصلاحية إلى 90 يوم)
Trade License Non-submission fee (after 90 days)	AED 250/- per month	250/- درهم عن كل شهر	رسوم عدم تقديم الرخصة التجارية (بعد 90 يوم)
Debit Card			بطاقات السحب الآلي
Annual membership fee	Free	مجاناً	رسوم الإشتراك السنوي
Additional card membership fee	Free	مجاناً	رسوم البطاقة الإضافية
Supplementary card membership fee	Free	مجاناً	رسوم تكميلية إضافية
Foreign currency transaction fee	2%	2%	رسوم معاملة عمله خارجيه
(prevailing bank foreign exchange rates will apply on all currency conversions)			(يطبق سعر صرف العملات الأجنبية السائدة على جميع معاملات تحويل العملة)

PRODUCTS & SERVICES	CHARGES	الرسوم	المنتجات والخدمات
Card replacement fee	AED 100/-	100/- درهم	رسوم تبديل \ إحلال البطاقة
PIN replacement fee	AED 50/-	50/- درهم	رسوم استبدال الرقم السري
HBZatm transactions in the UAE	Free	مجاناً	رسوم إستخدام جهاز صراف آلي حبيب بنك آي جي زبوريخ داخل أ.ع.م.
Non-HBZatm transactions in the UAE	AED 2/- per transaction	2/- درهم لكل معاملة	رسوم إستخدام جهاز صراف آلي تابع لبنك آخر داخل أ.ع.م
Copy of Sales Slip	AED 25/-	25/- درهم	صورة عن فسیمة المبيعات
Cheques & Remittances			الشيكولات والتوصيات
Cheque Book (first)	Free + delivery charges	مجاناً + رسوم التسليم	دفتر الشيكولات (الأول)
Cheque Book request (2nd book onwards) - manual	AED 1.5/- per leaf + delivery charges	1.5/- درهم لكل ورقة + رسوم التسليم	دفتر الشيكولات (الثاني وما بعده - يدوی)
Cheque Book request - through HBZweb	AED 0.75 per leaf + delivery charges	0.75/- درهم لكل ورقة + رسوم التسليم	طلب دفاتر الشيكولات - من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنـت
Inward Cheque return (per cheque)	AED 200/-	200/- درهم	شيـك وارد مرـتد (لـلـشـيك الوـاحـد)
Outward Cheque return (per cheque)	Free + courier charges AED 16/-	مجاناً + رسوم البريد - / 16 درهم	شيـك صادر مرـتد (لـلـشـيك الوـاحـد)
Stop Payment (per cheque/draft)	AED 100/-	100/- درهم	إيقاف صرف (شيـك واحد /حـوـالـة)
Managers Cheque/DD/Pay Order issuance - manual	AED 100/-	100/- درهم	إصدار شيـك بنـكي \ خـصـم مـباـشـر \ أمر دـفـع - يـدوـي
Managers Cheque/DD/PayOrder issuance - through HBZweb	AED 75/- + delivery charges	75/- درهم + رسوم التسليم	إصدار شيـك مدـبـر \ خـصـم مـباـشـر \ أمر دـفـع - من خـلـال الخـدـمـات المـصـرـفـيـة عـبـرـ الإنـتـرـنـت
Managers Cheque/DD/Pay Order cancellation	AED 50/-	50/- درهم	إلغـاء شيـك بنـكي \ خـصـم مـباـشـر \ أمر دـفـع
Outward Remittance / Telegraphic Transfer:			حـواـلة صـادـرة \ تحـوـيل تـلـغـرـافـيـ:
» Manual:			» يـدوـي :
» Local currency (AED)	AED 75/-	75/- درهم	» بالعملة المحلية (الدرهم)
» Foreign Currency	AED 100/-	100/- درهم	» عملة أجنبية
» Electronic (HBZweb):			» إلكترونـون (HBZweb):
» Local currency (AED)	AED 30/-	30/- درهم	» بالعملة المحلية (الدرهم)
» Foreign Currency	AED 30/-	30/- درهم	» عملة أجنبية
Other bank's charges on sender's account for outward remittance;			تحويل رسوم البنك الأخرى على حساب الراسـل للـحـواـلة الصـادـرة:
» in Arab Emirates Dirhams (AED)	AED 1/-	1/- درهم	» بالعملة المحلية (الدرهم الإمارـاتـي)
» in United States Dollar (USD)	AED 100/-	100/- درهم	» بالدولـلـر الـأـمـرـيـكي
» Other than AED & USD	AED 150/-	150/- درهم	» بـعـمـلـاتـ أـخـرـي غـيرـ الدـهـمـ الإـمـارـاتـي وـالـدـوـلـلـرـ الـأـمـرـيـكي
Internal Transfer within bank	Free	مجاناً	تحويل داخل البنك

المنتجات والخدمات	الرسوم	CHARGES	PRODUCTS & SERVICES
مقاصة خاصة	AED 205/- درهم	AED 205/-	Special Clearing
رسوم تحصيل الشيكات داخل أ.ع . م (CCI).	AED 75/- درهم	AED 75/-	Collection Cheque Item (CCI)
حالة واردة:			Inward Remittance:
» بالدرهم	AED 1/- درهم	AED 1/-	» Local currency (AED)
» بالعملة الأجنبية	AED 35/- درهم	AED 35/-	» Foreign currency
إرجاع حالة واردة	US \$25/- or equivalent 25/- دولار أمريكي او ما يعادل	US \$25/- or equivalent	Return of inward remittance
حفظ وتخزين شيك مؤجل (للشيك الواحد)	مجانا	Free	PDC Warehousing (per cheque)
سحب شيك مؤجل (للشيك الواحد)	AED 20/- درهم	AED 20/-	PDC withdrawal (per cheque)
نسخ شيك قديم \ وثيقة أخرى	50/- درهم للنسخة الواحدة	AED 50/- per copy	Old Cheque / Other documents copy
صورة عن الشيكات/مستندات من المستودع	50/- درهم	AED 50/-	Cheque book destruction fee
رسوم تحصيل (الصادر) شيك أجنبي	0.25% . 0.25% . 0.25%	0.25%, min USD 25/-	Collection Fee (outward) Foreign Cheques
رسوم تحصيل (وارد) شيك أجنبي	0.25% . 0.25% . 0.25%	0.25%, min AED 200/-, max AED 500/-	Collection Fee (inward) Foreign Cheques
شيك أجنبي مرتد بغير صرف	250/- درهم + رسوم أي بنك آخر	AED 250/- + other bank charges	Foreign Cheques returned unpaid
رسوم معالجة ملف حماية الأجرور	500/- درهم كحد أدنى . 500/- درهم كحد أقصى	Min AED 150/-, max AED 500/-	WPS Salary File Processing Fee
رسوم معالجة ملف حماية الأجرور للمستفيد	3/- درهم	AED 3/-	WPS Salary File Processing per beneficiary
وضع/تعديل تعليمات مستديمة	75/- درهم	AED 75/-	Standing Instruction (SI) Set-up/Amendment
رسوم تعليمات مستديمة - يومياً	20/- درهم لكل تعليمات دائمة	AED 20/- per SI	SI charges - daily
رسوم تعليمات مستديمة - أخرى	50/- درهم لكل تعليمات دائمة	AED 50/- per SI	SI charges - others
تعليمات مستديمة غير منفذة	200/- درهم لكل تعليمات دائمة	AED 200/- per SI	Standing Instruction not executed
نظام الخصم المباشر(وارد)			Direct Debit (Inward)
دفعه خصم مباشر مرتدة	200/- درهم لكل دفعه (المرة الأولى فقط)	AED 200/- per payment (1st time only)	DDS Payment Return
خدمات تجارة			Trade Services
الاستيراد			Import:
عمولة فتح خطاب اعتماد:			LC Opening commission:
» خطاب اعتماد حتى 100,000 درهم (لأقل عن 3 أشهر)	0.125% في الشهر. كحد أدنى - 250/- درهم	0.125% per month, min AED 250/-	» For LC up to AED 100,000 (min 3 months)
» خطاب اعتماد للنحو لاحقا (لأقل من 3 أشهر)	0.0625% في الشهر. كحد أدنى - 375/- درهم	0.0625% per month, min AED 375/-	» For LC Amount thereafter (min 3 months)
رسوم استرداد	250/- درهم	AED 250/-	Full SWIFT

المنتجات والخدمات	الرسوم	PRODUCTS & SERVICES	CHARGES
قبول المستندات	وفقاً لخطاب الاعتماد، كحد أدنى - 100 درهم/	Amendment Charges	As per LC charges, min AED 100/-
قبول المستندات بموجب قبول مستندات خطابات اعتماد استيراد خطاب اعتماد غير عادي ذو نص/طويل (تزيد عن 20 بنود)	0.125% عن كل استرداد - كحد أدنى 250 درهم/	Reinstatement Charges	0.125% per reinstatement, min AED 250/-
تعديل خطاب اعتماد غير العادية ذات النص الطويل (تزيد عن 10 بنود)	200 درهم/	Import LC's with Non-Standard/Long Text (exceeding 20 clauses)	AED 200/-
فواتير وثائق أجنبية للتحصيل:	200 درهم/	LC Amendment with Non-Standard/Long Text (exceeding 10 clauses)	AED 200/-
عمولة، تقاعد فواتير تحصيل البصر وقبول فواتير الاستخدام	0.125% ، كحد أدنى 250 درهم	FIDBC:	
مستندات معايدة غير مدفوعة القيمة (فواتير مقبولاً من تبادل / البصر)	200 درهم من الساحب و 100 دولار أمريكي من البنك	Commission - retirement of Sight Collection Bills & Acceptance of Usance Bills.	0.125%, min AED 250/-
تسليم مستندات بدون دفع :		Documents returned unpaid (Accepted BOE/Sight Bills)	AED 200/- from drawee & USD 100/- from bank
» فواتير تحصيل البصر	+ 0.125 % كحد أدنى 250 درهم فرق سعر الصرف	Delivery of Documents free of payment:	
» كمبيالة لأجل غير مقبولة	+ 0.125 % كحد أدنى 250 درهم فرق سعر الصرف	» Sight Collection Bills	0.125%, min AED 250/- + Exchange rate differential
» كمبيالة للأجل مقبولة	فرق سعر الصرف	» Usance Unaccepted Draft	0.125%, min AED 250/- + Exchange rate differential
عمولة تأخير الدفع على المستندات مقابل الدفع	0.125 % كحد أدنى 250 درهم عن كل مستند	» Usance Accepted Draft	Exchange rate differential
قبول المستندات \ الدفع مقابل معاهدة المستندات:		Overdue commission on DA and Sight documents	0.125%, min AED 250/- per document per month
قبول المستندات بموجب قبول مستندات خطابات اعتماد	0.25% عن كل شهر أو أقل. كحد أدنى 250 درهم	PAD/UPAD:	
رسوم قابلة للخصم من المضي قدماً في حالة تحويل الأموال عند استلام الوثائق	ما يعادل/- 200 درهم إماراتي بعملة أخرى غير الدولار الأمريكي	Acceptance of documents under DA LCs	0.25% pm or part thereof min AED 250/-
رسوم التناقض ليتم خصمها من عائدات المستحقة للبنك الواحدة	110/- درهم دولار أمريكي - للفاتورة الواحدة	Fee deductible from proceed if remittance to be effected upon receipt of documents	Equivalent AED 200/- in currency other than USD
ال الصادرات:		Discrepancy fee to be deducted from the proceeds payable to the negotiating bank	USD 110/- per bill
عمولة مناولة مستندات	0.125 % كحد أدنى 250 درهم	Export:	
رسوم الإبلاغ عن خطاب الاعتماد	للعميل/- 200 درهم، لغير العميل - 300 درهم	Commission on handling export documents	0.125%, min AED 250/-
رسوم تعديل الإبلاغ	للعميل/- 100 درهم، لغير العميل - 250 درهم	LC advising charges	Customer AED 200, Non-customer AED 300/-
عمولة تحويل خطاب اعتماد	0.125 % كحد أدنى 250 درهم	Amendment advising charges	Customer AED 100, Non-customer AED 250/-
تعويض فرق العملة	1.5% درهم 400/-	Transfer LC commission	0.125%, min AED 250/-
		Confirmation commission	1.5% per qtr or part thereof, min USD 400/-

PRODUCTS & SERVICES		CHARGES	الرسوم	المنتجات والخدمات
Assignment of proceeds under Export LC		0.125%, min AED 250/-	0.125% .حد أدنى - 250 درهم	التنازل عن ربع الاعتماد المستندي الخاص بالتصدير
Overdue Commission - Export Sight & Usance Collection Bills		AED 150/- per month starting after 60 days from lodgment (max 4 months)	150 درهم - شهرياً تبدأ بعد 60 يوماً من تاريخ تقديم (بعد أقصى 4 أشهر)	لجنة المتأخرة-تصدير البصرو وأوسانس جمع فواتير
Ijarah Home Finance				
Processing Fees		1% of finance amount (min AED 5,000/-)	- 1% من قيمة القرض (حد أدنى - 5,000 درهم)	رسوم إجراءات المعامل
Valuation Fee		Actual	فعلي	رسوم تقييم
Takaful		Actual + 0.051%	+ 0.051 %	تكافل
Registration Fees		Actual as per Authorities	فعلي على حسب السلطات	رسوم تسجيل
Late Payment Fees - Each Missed Rental Payment (will be given as charity)		A rate which is 2% above the return rate (min AED 300/-)	2% المعدل الذي يتجاوز العائد ب (حد أدنى - 300 درهم)	رسوم الدفع المتأخرة - لكل دفعه إيجار متأخرة (ستقدم كعمل خيري)
Early Purchase Charges		1% of the total outstanding of the fixed rental	1% المحدد	رسوم الشراء المبكر
Murabaha Auto Finance				
Processing Fee		1% of finance amount (min AED 500/-)	- 1% من قيمة القرض (أدنى 500 درهم)	رسوم إجراءات المعامل
Early settlement Fee		Nil	أي رسوم	رسوم سداد مبكر
Advance payment of installment		Nil	أي رسوم	رسوم سداد قسط مقدماً
Late Payment Charges (will be given as charity).		AED 300/- per installment	300/- درهم لكل قسط	رسوم الدفع المتأخر (تقديم كعمل خيري)
Others				
Transaction Advice - paper		AED 100/- per month	- 100/- درهم عن كل شهر	إشعار معاملة - بالورق
Transaction Advice - electronic		Free	مجاناً	إشعار معاملة - إلكتروني
FTS Enquiries		AED 100/-	100/- درهم	رسالة نظام تحويل الأموال استفسارات
SWIFT (for any purpose)		AED 125/- + Other bank charges	125/- درهم + رسوم البنوك الأخرى	نسخة سويفت واحدة (لأي غرض)
Inward Remittance Enquiry		AED 75/-	75/- درهم	حالة واردة استفسارات
Exchange compensation		0.125%, if same currency	0.125% إذا نفس العملة	رسوم تعويض عن صرف العملات
Postages		AED 40/-	40/- درهم	رسوم البريد
Courier Charges - Domestic		AED 100/-	100/- درهم	رسو بريد - محلي
Courier Charges - International		AED 250/-	250/- درهم	رسو بريد - دولي
SMS Charges		AED 0.30/- per message	0.30/- درهم للرسالة	رسوم النظام العالمي للهاتف المتحرك
Host-to-Host Services		As per arrangement	حسب الترتيب	خدمات المضيف إلى المضيف

NOTE:

- » Al Etihad Credit Bureau (AECB) or any other third-party charges if applicable to be borne by the customer.
- » All fees and charges are subject to change with 60 days' notice.
- » Charges not recoverable due to insufficient balance will be recovered as and when funds are available in the account.
- » For the current Terms and Conditions, HBZ base rates and interest rates, please visit our website <https://www.habibbank.com/uae/home/uaeHome.html>
- » All charges are exclusive of VAT.

ملحوظة:
» يتحمل العميل رسوم مصرف الاتحاد للمعلومات الائتمانية (AECB) واجبة التطبيق أو أي رسوم طرف ثالث.
» تخضع جميع الرسوم والتكاليف للتغيير مع إشعار مدهه 60 يوماً.
» الرسوم التي لم تحصل بسبب عدم كفاية الرصيد يتم تحصيلها حين توفر الرصيد في الحساب.
» للاطلاع على الشروط والأحكام الحالية، ومعدلات HBZ الأساسية، ومعدلات الفائدة، يرجى زيارة موقعنا: <https://www.habibbank.com/uae/home/uaeHome.html>.
» جميع الرسوم مستثنٍ من الضريبة.